



Pórtico da Língua
Portuguesa

Sobre a acentuação gráfica

O critério norteador das novas normas ortográficas na demanda de um padrão ortográfico único é designado pelos redatores do Acordo Ortográfico como «critério fonético (ou da pronúncia)» no ponto 3 da *Nota Explicativa*. Este princípio fonético, muitas vezes criticado como um critério de fraco valor científico, pretende simplificar a ortografia e reduzir o número de divergências entre as práticas ortográficas portuguesa e brasileira.

Com a aplicação das novas regras de escrita, o acento gráfico é eliminado em palavras graves com vogal tónica aberta ou fechada, que são homógrafas de palavras átonas, como artigos, contrações, preposições e conjunções (Base IX, 9.º). Vejamos:

- **pára**, forma do verbo *parar*, perde o acento que distinguia de **para**, preposição;
- **péla(s)**, nome e forma do verbo *pelar*, perde o acento que distinguia de **pela(s)**, combinação da preposição *per* e *la*;
- **pélo**, nome e forma do verbo *pelar*, perde o acento que distinguia de **pelo**, combinação da preposição *per* e *lo*;
- **pêlo(s)**, nome, perde o acento que distinguia de **pelo(s)**, combinação da preposição *per* e *lo*;
- **pólo(s)**, nome, perde o acento que distinguia de **polo(s)**, combinação arcaica da preposição *por* e *lo*.

O texto do Acordo Ortográfico de 1990, em capítulo diferente (Base VIII, 2.º, a)), mantém a distinção entre *pôr* (verbo) e *por* (preposição), um par



semelhante aos anteriores, o que retira alguma consistência ao critério anterior, e também, num outro ponto (Base IX, 6.º, a)), entre *pôde* (3.ª pessoa do singular do pretérito perfeito do indicativo) e *pode* (3.ª pessoa do singular do presente do indicativo).

Propõe-se a reposição do acento em: *pára* e quando entra em compostos separados por hífen (Base XV, 1.º) para não se confundir com a preposição *para*; *pêla* e *pélo/pêlo* para não se confundir com as contrações *pela* e *pelo*.

Esta reposição do acento diferencial permitirá evitar situações de homografia que geram ambiguidade e, ainda que o contexto possa evitar a confusão, interferem com a velocidade do processamento da informação no ato de leitura. Será ainda conveniente referir que, no caso da forma verbal *pára* e do vocábulo *pêlo*, a frequência de uso é tão elevada que a distinção é fortemente desejável para distinguir dos seus homógrafos.

No caso de *pólo* > *polo*, nome, aceitamos a queda do acento diferencial que era usado para distinguir de *polo*, por ser uma combinação arcaica, e de *pôlo*, nome raramente usado.

O texto de 1990 refere explicitamente os casos acima referidos e termina o ponto em análise com um “etc.”. Recorremos, por isso, ao texto de 1945 (cf. Base XXII) e ao *Tratado de Ortografia da Língua Portuguesa* de Rebelo Gonçalves (1947, pp. 164, 173-174) que referem ainda o caso de *côa(s)*, nome e flexão de *coar*, *Côa*, topónimo, e *coa*, combinação da preposição *com* e da



forma articular ou pronominal *a(s)*; ***pêra*** (‘fruto’), nome, e ***pera***, preposição arcaica, ***péra***, nome arcaico, e ***pera***, preposição arcaica; ***pêro*** (‘fruto; murro’), nome, e ***pero***, conjunção arcaica. Nestes casos, aceita-se a eliminação do acento porque os seus homógrafos são raramente usados ou vocábulos arcaicos, isto é, as formas que poderiam gerar confusão já não se usam. Ainda a propósito de *pera* e *pero*, lembramos que *peras* e *peros*, no plural, já não tinham acento gráfico porque não são homógrafos de nenhuma outra palavra.

As formas verbais paroxítonas em que um *e* tónico fechado faz hiato com um *e* postónico, pertencente à terminação *-em* de 3.^a pessoa do plural do presente do indicativo ou do conjuntivo, como *creem*, *deem*, *leem*, *veem*, deixam de receber acento circunflexo. No entanto, as formas verbais *têm* e *vêm*, 3.^{as} pessoas do plural do presente do indicativo dos verbos *ter* e *vir*, continuam a ser acentuadas para não serem confundidas com as formas do singular *tem* e *vem*, 3.^{as} pessoas do presente do indicativo ou 2.^{as} pessoas do singular do imperativo, e também as formas correspondentes dos compostos daqueles verbos, como *detêm* e (cf. *detém*), *mantêm* (cf. *mantém*), *sobrevêm* (cf. *sobrevém*).

Nas flexões de determinadas palavras, quando têm vogal tónica fechada e são homógrafas de outras flexões das mesmas palavras nas quais a vogal tónica é aberta, e apesar de o texto de 1990 considerar a acentuação facultativa, recomenda-se o uso do acento circunflexo. Estão neste caso: ***dêmos***, 1.^a pessoa do plural do presente do conjuntivo de *dar*, que com o acento circunflexo se distingue da 1.^a pessoa do plural do perfeito do



indicativo, **demos** /é, ê/ (nem sempre com *e* aberto, porque a pronúncia com *e* fechado é também corrente); **pôde**, 3.^a pessoa do singular do perfeito do indicativo de poder, que com o acento circunflexo se diferencia de **pode** /é/, 3.^a pessoa do singular do presente do indicativo.

Por fim, aconselhamos a acentuação da terminação **-ámos** do pretérito perfeito do indicativo dos verbos da 1.^a conjugação, para fazer a distinção da terminação **-amos** do presente do indicativo dos mesmos verbos. Como já refere Rebelo Gonçalves (1947, p. 163), “O acento agudo não constitui, neste casos, uma indicação de timbre vocálico, porque a vogal da terminação **-ámos** tem pronúncia variável («nem sempre aberta em Portugal, nem sempre fechada no Brasil»): serve apenas para bem diferenciar na escrita, «em benefício da clareza do discurso», duas flexões verbais formalmente semelhantes, mas estruturalmente diversas.” A distinção tem a vantagem de concorrer para a clareza do discurso.

Lisboa, 6 de janeiro de 2016

Ana Salgado



Instruções.

Recebem acento agudo os seguintes vocábulos que estão em homografia com outros:

- *pára*, forma do verbo *parar*; *para*, preposição;
- *péla(s)*, nome e forma do verbo *pelar*; *pela(s)*, combinação da preposição *per* e *la*;
- *pélo*, nome e forma do verbo *pelar*; *pelo*, combinação da preposição *per* e *lo*;

Observações: Quando um possível homógrafo é considerado arcaico, prescinde-se do acento gráfico distintivo, como é o caso de: *polo(s)*, nome; cf. *polo*, combinação arcaica da preposição *por* e *lo*; *pera* ('pedra'), nome arcaico; cf. *pera*, preposição arcaica.

Recebem acento circunflexo os seguintes vocábulos que estão em homografia com outros:

- *pêlo(s)*, nome; *pelo(s)*, combinação da preposição *per* e *lo*.
- *pôr*, verbo; *por*, preposição.

Observações: Quando um possível homógrafo é considerado arcaico ou é raramente usado, prescinde-se do acento gráfico distintivo, como é o caso de: *coa(s)*, nome e flexão do verbo *coar*, e *Coa*, topónimo; cf. *coa*, combinação da preposição *com* e *a*; *pera* ('fruto'), nome; cf. *pera*, preposição arcaica; *pero* ('fruto'), nome; cf. *pero*, conjunção arcaica; *pola* ('rebento'), nome; cf. *pola*, combinação arcaica da preposição *por* e *la*; *polo* ('extremidade; céu; jogo'); cf. *polo* ('falcão; açor'), nome, e *polo*, combinação arcaica da preposição *por* e *lo*.

Emprega-se acento nas flexões em que a vogal tónica fechada é homógrafa de outra flexão da mesma palavra, como em: *pôde* (presente do indicativo) para se distinguir de *pôde* (pretérito perfeito do indicativo); *dêmos* (presente do conjuntivo) para se distinguir de *demos* (pretérito perfeito do indicativo).

Não se emprega o acento circunflexo nas 3.^{as} pessoas do plural do presente do indicativo ou do conjuntivo dos verbos *crer*, *dar*, *ler*, *ver* e seus derivados: *creem*, *deem*, *leem*, *veem*, *releem*. Observações: Não confundir com as formas da 3.^a pessoa do plural dos verbos *ter*, *manter*, *reter*, etc., que conservam o acento, como *têm*, *mantêm*, *retêm*.

Acentua-se graficamente a terminação *-ámos* do pretérito perfeito do indicativo dos verbos da 1.^a conjugação para distinguir da terminação *-amos* do presente do indicativo dos mesmos verbos.



ANEXO

coa nome feminino ('ação de coar; erário'; cf. Coa, top., e coa do v. coar)
coa contração

pára- (Do verbo *parar*, ocorre em compostos V + N e é sempre seguido de hífen.)
limpa-pára-brisas nome masculino de 2 números
pára-água nome masculino Plural: pára-águas
pára-águas nome masculino de 2 números
pára-balas nome masculino de 2 números
pára-brisa nome masculino Plural: pára-brisas
pára-brisas nome masculino de 2 números (Aportuguesamento do francês *pare-brise*.)
pára-centelhas nome masculino de 2 números
pára-chispas nome masculino de 2 números
pára-choque nome masculino Plural: pára-choques
pára-choques nome masculino de 2 números
pára-chuva nome masculino Plural: pára-chuvas
pára-cinzas nome masculino de 2 números
pára-costas nome masculino de 2 números
pára-estilhaços nome masculino de 2 números
pára-fios nome masculino de 2 números
pára-fogo nome masculino Plural: pára-fogos
pára-lama nome masculino Plural: pára-lamas
pára-lamas nome masculino de 2 números
pára-luz nome masculino Plural: pára-luzes
pára-muro nome masculino Plural: pára-muros
pára-quedas nome masculino de 2 números (O texto do AO90 propõe a eliminação do hífen por se ter perdido "a noção de composição". Cf. paraquedas.)
paraquedas nome masculino de 2 números (cf. pára-quedas)
pára-quedismo nome masculino Plural: pára-quedismos (O texto do AO90 propõe a eliminação do hífen por se ter perdido "a noção de composição". Cf. paraquedismo.)
paraquedismo nome masculino (cf. pára-quedismo)
pára-quedista adjetivo de 2 géneros, nome de 2 géneros Plural: pára-quedistas (O texto do AO90 propõe a eliminação do hífen por se ter perdido "a noção de composição". Cf. paraquedista.)
paraquedista adjetivo de 2 géneros, nome de 2 géneros (cf. pára-quedista)
pára-quedístico adjetivo Plural: pára-quedísticos (O texto do AO90 propõe a eliminação do hífen por se ter perdido "a noção de composição". Cf. paraquedístico.)
paraquedístico adjetivo (cf. pára-quedístico)
pára-raios nome masculino de 2 números
pára-sol nome masculino Plural: pára-sóis
pára-sol-da-china nome masculino Plural: pára-sóis-da-china *botânica*
pára-vento nome masculino Plural: pára-ventos



pela contração (Redução: pla. Cf. péla)
péla nome feminino ('ação de pelar; bola; sertã'. Cf. pela)

pelo contração (Redução: plo. Cf. pêlo)
pêlo nome masculino (cf. pelo, contr., pélo /é/, do v. pelar)

polo /ó/ nome masculino ('extremidade; céu; jogo'; cf. polo /ô/, n. m., polo, contr.)
polo /ô/ nome masculino ('falcão, açor'; cf. polo /ó/, n. m., polo, contr.)
polo contração (cf. polo /ó/, polo /ô/).

pera /ê/ n. f. 'fruto'; Pl. peras /ê/; cf. pera /é/, pera, prep.

pera /é/ n. f. 'pedra'; Pl. peras /é/; cf. pera /ê/, pera, prep.

pera prep. cf. pera /ê/, pera /é/

pera-abacate n. f. Pl.: peras-abacate, peras-abacates

pera-água n. f. Pl.: peras-água e peras-águas

pera-amerim n. f. Pl.: peras-amerim e peras-amerins

pera-amorim n. f. Pl.: peras-amorim e peras-amorins

pera-bêbeda n. f. Pl.: peras-bêbedas

pera-carapinheira n. f. Pl.: peras-carapinheiras

pera-da-aguieira n. f. Pl.: peras-da-aguieira

pera-d'água n. f. Pl.: peras-d'águas

pera-de-arrátel n. f. Pl.: peras-de-arrátel

pera-da-terra n. f. Pl.: peras-da-terra

pera-de-advogado n. f. Pl.: peras-de-advogado

pera-de-água n. f. Pl.: peras-de-água

pera-de-aguieira n. f. Pl.: peras-de-aguieira

pera-de-almeida n. f. Pl.: peras-de-almeida

pera-de-ameirim n. f. Pl.: peras-de-ameirins

pera-de-amorim n. f. Pl.: peras-de-amorins

pera-de-arrátel n. f. Pl.: peras-de-arrátel

pera-de-bom-cristão n. f. Pl.: peras-de-bom-cristão

pera-de-cristo n. f. Pl.: peras-de-cristo

pera-de-engonxo n. f. Pl.: peras-de-engonxo



Pórtico da Língua
Portuguesa

pera-de-ferro n. f. Pl.: peras-de-ferro
pera-de-jesus n. f. Pl.: peras-de-jesus
pera-de-pé-curto n. f. Pl.: peras-de-pé-curto
pera-de-refego n. f. Pl.: peras-de-refego
pera-de-rei n. f. Pl.: peras-de-rei
pera-de-rosa n. f. Pl.: peras-de-rosa
pera-de-santa-maria n. f. Pl.: peras-de-santa-maria
pera-de-santo-antónio n. f. Pl.: peras-de-santo-antónio
pera-de-sete-cotovelos n. f. Pl.: peras-de-sete-cotovelos
pera-de-três-em-prato n. f. Pl.: peras-de-três-em-prato
pera-de-unto n. f. Pl.: peras-de-unto
pera-do-conde n. f. Pl.: peras-do-conde
pera-do-inverno n. f. Pl.: peras-do-inverno
pera-do-norte n. f. Pl.: peras-do-norte
pera-do-outono n. f. Pl.: peras-do-outono
pera-do-poço n. f. Pl.: peras-do-poço
pera-dos-anjos n. f. Pl.: peras-dos-anjos
pera-dos-bairrais n. f. Pl.: peras-dos-bairrais
pera-dos-freires n. f. Pl.: peras-dos-freires
pera-dos-santos n. f. Pl.: peras-dos-santos
pera-d'água n. f. Pl.: peras-d'água
pera-d'anjou n. f. Pl.: peras-d'anjou
pera-espinhosa n. f. Pl.: peras-espinhosas
pera-fidalga n. f. Pl.: peras-fidalgas
pera-figo n. f. Pl.: peras-figo e peras-figos
pera-fita n. f. Pl.: peras-fita e peras-fitas
pera-francesa n. f. Pl.: peras-francesas
pera-gigante n. f. Pl.: peras-gigantes
pera-lambe-lhe-os-dedos n. f. Pl.: peras-lambe-lhe-os-dedos
pera-lambe-os-dedos n. f. Pl.: peras-lambe-os-dedos



Pórtico da Língua
Portuguesa

pera-lemos n. f. Pl.: peras-lemos

pera-lombarda n. f. Pl.: peras-lombardas

pera-manteiga n. f. Pl.: peras-manteiga e peras-manteigas

pera-marmela n. f. Pl.: peras-marmela e peras-marmelas

pera-marmelo n. f. Pl.: peras-marmelo e peras-marmelos

pera-marquesa n. f. Pl.: peras-marquesa e peras-marquesas

pera-noiva n. f. Pl.: peras-noiva e peras-noivas

pera-pão n. f. Pl.: peras-pão e peras-pães

pera-parda n. f. Pl.: peras-pardas

pera-parda-de-lisboa n. f. Pl.: peras-pardas-de-lisboa

pera-pérola n. f. Pl.: peras-pérola e peras-pérolas

pera-prata n. f. Pl.: peras-prata e peras-pratas

pera-rosa n. f. Pl.: peras-rosa

pera-temos n. f. Pl.: peras-temos

pero conjunção (cf. pero /ê/, n. m.)

pero /ê/ nome masculino ‘fruto; murro’; Plural: peros /ê/ (cf. pero, conj.)